

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-008709- -00006-0000

Fecha: 2010-11-29 16:35:30 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 2

FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES
2010

①

SOLICITUD DE:



Corrección de error material



Modificación a una Solicitud

②

SOLICITANTE

Nombre:

SYNTHES GMBH
(VER ANEXO)

Dirección:

Eimattstrasse 3, 4436

Teléfono:

E-Mail:

Domicilio:

OBERDORF-SUIZA

IDENTIFICACION

C.C. ☐

NIT ☐

C.E. ☐

Otro ☐

Número

③

REPRESENTANTE
O APODERADO

Nombre:

MONICA WOLF WASSERMAN

Dirección:

Calle 83 A No. 23 - 90

Teléfono:

623 58 28

Fax:

617 06 14

E-Mail:

mwolf@wolfmendez.com

IDENTIFICACIÓN

C.C. ☒

NIT ☐

C.E. ☐

Otro ☐

Número 51.711.267

TP 46.034

④

Número de Expediente: 09-008.709

⑤

Descripción de la corrección o modificación solicitada:

CORREGIMOS LA SOLICITUD DE LA PATENTE DE INVENCION DE LA
SIGUIENTE MANERA:

INICIALMENTE EN EL PETITORIO SE NOMBRABAN COMO SOLICITANTES LAS
SOCIEDADES: SYNTHES LLC USA Y SYNTHES GMBH

DEBIENDO SER LO CORRECTO: UNICAMNETE LA SOCIEDAD SYNTHES GMBH

⑤

Comprobante de Pago No.:

10101464

Fecha

29 Noviembre 2010

⑥

Anexos:



Comprobante de pago de la tasa.



Poderes, si fuere el caso.



Certificado de existencia y representación legal, si fuere el caso.

⑦

NOMBRE: MONICA WOLF WASSERMAN

FIRMA:

C.C. 51.711.267

TP. 46.034

ANEXO

Me permito llamar la atención de ese Despacho, sobre el hecho de que la Sociedad **SYNTHE GMBH**, en virtud del documento de cesión ~~(que se encuentra dentro del expediente citado en referencia)~~, es el nuevo titular de la solicitud en trámite de la patente de invención titulada **"GUIA DE TALADRADO/FRESADO Y SISTEMA DE PREPARACION DE CORTE DE QUILLA"**, Exp. No. 09-008.709 y como tal, le asiste el legítimo interés de presentar la presente corrección.

En consecuencia, respetuosamente me permito solicitarle, tomar nota de la corrección a la solicitud anteriormente indicada, respecto de la persona solicitante. ARGUMENTOS EXPUESTOS EN LA RESPUESTA A LA RESOLUCIÓN N° 58325

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-008709- -00006-0000

Fecha: 2010-11-29 16:35:30 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 5

FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES
2010

①

SOLICITUD DE:

☒ X

Corrección de error material

☐

Modificación a una Solicitud

②

SOLICITANTE

Nombre:

SYNTHES GMBH
(VER ANEXO)

Dirección:

Eimattstrasse 3, 4436

Teléfono:

E-Mail:

Domicilio:

OBERDORF-SUIZA

IDENTIFICACION

C.C. ☐

NIT ☐

C.E. ☐

Otro ☐

Número _____

③

REPRESENTANTE
O APODERADO

Nombre:

MONICA WOLF WASSERMAN

Dirección: Calle 83 A No. 23 - 90

Teléfono: 623 58 28

Fax: 617 06 14

E-Mail: mwolf@wolfmendez.com

IDENTIFICACIÓN

C.C. ☒ X

NIT ☐

C.E. ☐

Otro ☐

Número 51.711.267

TP 46.034

④

Número de Expediente: 09-008.709

⑤

Descripción de la corrección o modificación solicitada:

CORREGIMOS LA SOLICITUD DE LA PATENTE DE INVENCION DE LA
SIGUIENTE MANERA:

INICIALMENTE EN EL PETITORIO SE NOMBRABAN COMO SOLICITANTES LAS
SOCIEDADES: SYNTHES LLC USA Y SYNTHES GMBH

DEBIENDO SER LO CORRECTO: UNICAMNETE LA SOCIEDAD SYNTHES GMBH

⑤

Comprobante de Pago No.:

10101464

Fecha 29 Noviembre 2010

⑥

Anexos:

☒ X

Comprobante de pago de la tasa.

☒ X

Poderes, si fuere el caso.

☒ X

Certificado de existencia y representación legal, si fuere el caso.

⑦

NOMBRE: MONICA WOLF WASSERMAN

FIRMA:

C.C. 51.711.267

TP. 46.034

ANEXO

Me permito llamar la atención de ese Despacho, sobre el hecho de que la Sociedad **SYNTHE GMBH**, en virtud del documento de cesión (que se encuentra dentro del expediente citado en referencia), es el nuevo titular de la solicitud en trámite de la patente de invención titulada "**GUIA DE TALADRADO/FRESADO Y SISTEMA DE PREPARACION DE CORTE DE QUILLA**", Exp. No. 09-008.709 y como tal, le asiste el legítimo interés de presentar la presente corrección.

En consecuencia, respetuosamente me permito solicitarle, tomar nota de la corrección a la solicitud anteriormente indicada, respecto de la persona solicitante. ARGUMENTOS EXPUESTOS EN LA RESPUESTA A LA RESOLUCIÓN N° 58325

FOR INTELLECTUAL PROPERTY

Yo, Helene Schaub, Konrad Tagwerker actuando en
nombre y representación de Synthes GmbH
con domicilio en Oberrdorf, Suiza

por el presente nombra a la Dra. Mónica Wolf Wasserman, identificada con C. C. No. 51.711.267 y/o al Dr. Jesús M. Méndez Bermúdez, identificado con C. C. No. 13.491.525, miembros de la firma WOLF • MENDEZ • ABOGADOS ASOCIADOS, con domicilio en la Calle 83A No. 23 - 90, de Bogotá D.C. - Colombia, como sus representantes legales, para que actúen conjunta o separadamente al propósito de recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. En desarrollo de dicha calidad los representantes, o los apoderados que ellos designen, podrán recabar de las autoridades administrativas, sanitarias, judiciales, de policía, o cualquier otra competente, la obtención de Patentes de Invención, Modelos de Utilidad, Esquemas de Trazado de Circuitos Integrados, Diseños Industriales, Registro de Marcas, Lemas Comerciales, Depósito de Nombres Comerciales y Enseñas, Indicaciones Geográficas, Derechos de Autor, Nombres de Dominio y Registros Sanitarios, lo mismo que traspasos, extensiones, renovaciones, cambios de nombre, registro de licencias de explotación y registro de licencias de uso, a cuyo efecto les faculta para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al objeto indicado, elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, reposiciones, apelaciones y reclamos, presentar denuncias penales, acciones por competencia desleal, solicitar la aplicación de medidas cautelares, aceptar cesiones, abonar todos los impuestos, cuotas y pagos determinados por ley, recibir todos los documentos y valores dando el descargo respectivo, presentar oposiciones, solicitar cancelaciones, renunciaciones voluntarias de derechos, nulidades, responder acciones, revocar poderes otorgados anteriormente, elevar recursos ordinarios de súplica y en fin tomar todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de nuestros intereses con todas las demás facultades legales necesarias. Este poder comprende además las facultades de recibir, desistir, transigir, conciliar, comprometer, sustituir en todo o en parte, revocar sustituciones y ratificar actuaciones anteriores hechas en calidad de Agentes Oficiosos.

Dado y firmado en Oberrdorf, Suiza Agosto 17 / 09

Helene Schaub, LL.M, MAES
Head Legal Department

Konrad Tagwerker
Synthes GmbH
VP Sales EMEA

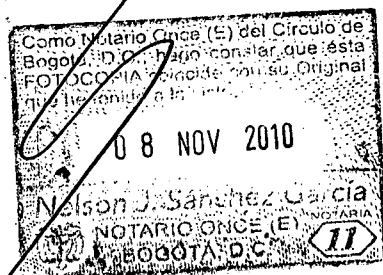
**CORPORATE SEAL
TO BE AFFIXED**

The undersigned, _____ acting on
behalf of _____

with domicile in _____

hereby appoints Dr. Mónica Wolf Wasserman, identified with Citizenship Card No. 51.711.267 and/or Dr. Jesús M. Méndez Bermúdez, identified with Citizenship Card No. 13.491.525, attorneys at law of the firm WOLF • MENDEZ • ABOGADOS ASOCIADOS domiciled in Calle 83A No. 23 - 90, of Bogotá - Colombia, as our legal representatives, so that either or both said attorneys may act for the purpose of receiving notifications and to appoint attorneys to act in and out of court. In such capacity the representatives, or the attorneys by them appointed, may request from the administrative, health, judicial, police, or any other competent authorities, Patents of Invention, Utility Models, Layout-Designs (Topographies) of Integrated Circuits, Industrial Designs, Registration of Trade Marks, Advertising Slogans, Deposit of Corporate and Trade Names, Ensigns, Geographical Indications, Copyright, Domain Names and Sanitary Registration, as well as assignments, extensions, renewals, changes of name, registration of licenses of exploitation and licenses of use, for which they are empowered to take before said authorities all the necessary steps for the purposes indicated, to file applications, to formulate descriptions, corrections, protests, declarations, reconsideration petitions, appeals and claims, to file criminal denunciations, unfair competition actions, to request the application of precautionary measures, to accept assignments, to pay all taxes, quotas and payments prescribed by law, to receive all documents and proceeds, giving the respective acquittance or receipt; to file oppositions, request cancellations, voluntary abdication of rights, nullities, respond to actions, to revoke any power of attorney previously granted, to file an ordinary and to take any other measures that may be deemed conducive to the safeguard of our interests, with all necessary legal faculties to receive, withdrawal, compromise, transact, conciliate, substitute in all or in part, to revoke substitutions and ratify acts done as attorney de facto.

Given and signed in _____



NOTARIAL CERTIFICATION

The undersigned Notary certifies that the preceding signatures of **Helene Schaub** and **Konrad Tagwerker** are authentic and that the signatures currently act in the position of Head Legal Affairs / VP Sales EMEA of the company Synthes GmbH, a company currently existing and organized under the laws of Switzerland, that the address is Eimattstrasse 3, 4436 Oberdorf, Switzerland.

The Notary Public is aware and attests to the above facts upon examination of the corresponding documents.

Given and signed in 4437 Waldenburg, Switzerland, August 18th, 2009



[Signature]
lic.iur. Simon Stemmer
Notar

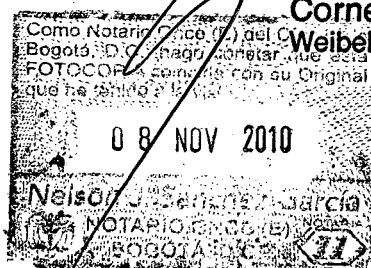
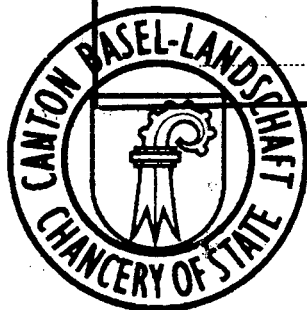
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country : Switzerland
This public document
2. has been signed by Simon Stemmer
3. acting in the capacity of notary public
4. bears the seal / stamp of Bezirkschreiberei
Waldenburg

Certified

5. at Lies'al
6. the 20.08.2009
7. by CHANCERY OF STATE OF CANTON BASEL-LANDSCHAFT
8. No 2533
9. Seal / stamp :
10. Signature : *[Signature]*



Cornelia Kissling
Weibeldienst

Traducción Oficial código: SYNTHES-PODWOLF de un documento escrito en inglés, sellada por el suscrito Traductor Oficial, septiembre 23 de dos mil nueve, Bogotá, D.C., República de Colombia.

[Documento en español e inglés]

(Hoja anexa)

CERTIFICACIÓN NOTARIAL

El suscrito Notario Público certifica que las firmas precedentes de Helene Schaub y Konrad Tagwerker son auténticas y que las firmas actualmente obran en el cargo de Jefe de Asuntos Jurídicos / Vicepresidente de Ventas EMEA de la compañía Synthes GmbH, una compañía actualmente existente y organizada bajo las leyes de Suiza, con dirección Eimattstrasse 3, 4436 Oberdorf, Suiza.

El Notario Público consiente y expresa los hechos anteriores ante examen de los documentos correspondientes.

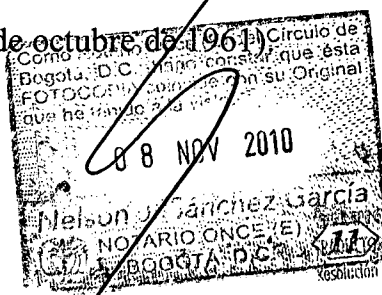
Otorgado y firmado en 4437 Waldenburg, Suiza, el 18 de agosto de 2009.

(Firmado y sellado) Lic. Iur. Simon Stemmer, Notario

(Hoja anexa)

Sello: APOSTILLE (Convenio de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Suiza



A. PUSITAS P.
INTERPRETE OFICIAL INGLES
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Antiquista

Este documento oficial

2. Ha sido firmado por: Simon Stemmer
3. En su cargo de: Notario Público
4. Lleva el sello: Registraduría de Waldenburg

Certificado

5. En Liestal
6. El 20 de agosto de 2009
7. Por la Chancillería de Estado del Cantón de Basel-Landschaft
8. Con el No. 2533

9. Sello / timbre: (Sellado)

10. Firma: (Firmado) Cornelia Kissling, Funcionaria

Traductor: SILVIO ALEJANDRO PUERTAS PINO

Resolución No. 0941 de agosto 30 de 1996 del Ministerio de Justicia y del Derecho

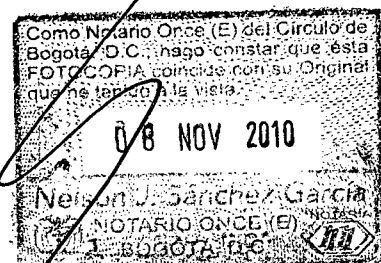
NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2009 SEP 24 A 11:00

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

138068
Silvio A. Puertas
Cuya firma aparece en el
DOCUMENTO DE EMPEÑA
LAS CORTES DE BASEL



Silvio A. Puertas P.
TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL - INGLÉS
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Ministerio de Justicia

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 10 - 101,464
FECHA : NOVIEMBRE 29 DE 2010

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-008709- -00006-0000

Fecha: 2010-11-29 16:35:30 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 5

XXXX CONSIGNACION XXXX

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
WOLF ABOGADOS ASOCIADOS	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	395558892	29/11/2010	114,000.00

XXXX C O N C E P T O XXXX

CANT. RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1 50003-01-03 CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	12 MARCAS Y LEMAS COMERCIALES	114,000.00
	TOTAL :	\$ 114,000.00

SON: CIENTO CATORCE MIL PESOS

RESPONSABLE :

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____